



# Sous la Halle à Massueville

Novembre 2015

Résumé du procès-verbal de la séance du conseil

Communiqués

Nouvelles de vos organismes

Nos places d'affaires

## OFFRE D'EMPLOI

**Responsable des travaux de voirie, aqueduc, égout et opérateur  
de l'usine d'épuration des eaux usées**

Pour informations voir page 8, 9 et 10

### ***Souper spectacle au profit de la St-Jean- Baptiste St-Aimé/Massueville***

*Vendredi le 27 novembre 2015 à l'école Christ-Roi*

*Souper 4 services suivi du spectacle de l'humoriste-  
imitateur Stéphane Bélanger.*

*Pour informations page 34.*



### **Guignolée 2015**

**Le 6 décembre 2015 entre 11h et 14h.**

Informations page 18



# Municipalité de Massueville

## Rapport annuel du maire

En vertu des dispositions de l'article 955 du Code municipal, c'est avec plaisir que je vous présente mon rapport sur la situation financière de la Municipalité, qui dresse un portrait des projets réalisés au cours de la dernière année.

### États financiers 2014

Les états financiers consolidés de la Municipalité de Massueville pour l'année 2014 ont été vérifiés par la firme comptable Samson Bélair/Deloitte & Touche. Le rapport du vérificateur indique que l'année 2014 s'est terminée avec un surplus accumulé de 126 018 \$ réparti de façon suivante :

<b>Surplus libre :</b>	<b>0 \$</b>
Surplus affecté au budget 2015 :	36 337 \$
Solde disponible règlement d'emprunt fermé	82 721 \$
Réserve foncière pour l'usine d'épuration :	67 814 \$
Réserve foncière pour le Pôle a proximité	30 000 \$
Réserve pour frais de financement :	<u>5 181 \$</u>
	222 053 \$

### Indication sur les résultats de l'exercice finissant le 31 octobre 2015

Pour l'année 2015, le budget d'opération est établi à 790 705 \$ plus un montant de 215 000 \$ en immobilisations. Nous prévoyons terminer l'année sans dépassement de coûts si aucun imprévu majeur ne vient perturber nos activités financières d'ici la fin de décembre.

### Rémunération des élus :

Conformément à l'article 1 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, je me dois de vous mentionner que le traitement des élus municipaux est inclus au poste d'administration générale. De plus, il est à noter que les élus qui siègent aux conseils de la Régie d'Aqueduc Richelieu Centre, de la Régie Intermunicipale de Protection Incendie et de la MRC du Bas-Richelieu reçoivent une rémunération ainsi qu'une allocation de dépenses pour leur participation. La rémunération représente les deux tiers du montant, et l'allocation de dépenses le dernier tiers. Voici le tableau de la répartition :

### Municipalité :

Le maire reçoit une rémunération annuelle de 3 534 \$ plus une allocation de dépenses de 1 767 \$, pour un total de 5 301 \$. Pour chacun des autres membres du conseil, une rémunération annuel de 1 178 \$, plus une allocation de dépenses de 589 \$, pour un total de 1 767 \$



### **MRC de Pierre-De Saurel :**

Le maire, comme membre du conseil de la MRC de Pierre-De Saurel, reçoit 715 \$ par mois (soit 477 \$ à titre de rémunération et 238 \$ à titre d'allocation de dépenses)

### **Régie d'aqueduc Richelieu Centre :**

Les délégués de la municipalité reçoivent une rémunération de 63 \$ et une allocation de dépenses de 31 \$ pour un total de 94 \$ à chaque réunion qu'ils assistent.

### **Régie Intermunicipale de protection incendie :**

Les délégués de la municipalité reçoivent une rémunération de 50 \$ par séance à laquelle ils assistent et le président 75 \$ par séance à laquelle il assiste.

### **Liste des contrats de plus de 25 000 \$**

Il est également de mon devoir de déposer la liste de tous les contrats comportant une dépenses de plus de 25 000 \$, que la municipalité à conclus depuis la présentation du rapport 2014.

Je dépose pareillement la liste des contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus au cours de cette période avec un même fournisseur comportant une dépense totale qui dépasse 25 000 \$

### **Programme triennal en immobilisation – 2015**

Voici les principaux investissements réalisés dans le cadre du programme d'immobilisations pour l'année 2015

- Achat de l'immeuble au 246, rue Bonsecours pour l'installation de la mairie et aménagement d'une toilette conforme aux édifices publics.
- Solde de l'achat de terrain suite de l'expropriation.

### **Orientation générale du budget pour l'exercice financier 2015**

Nous voilà maintenant à la fin de la première moitié de notre mandat de quatre ans. Les membres du Conseil municipal travaillent en même temps à consolider la situation financière de la municipalité, à poursuivre le travail sur les projets qui visent à développer notre secteur résidentiel tout en s'assurant de soutenir le plus efficacement possible l'ensemble des organismes qui rendent notre communauté dynamique. On peut constater qu'il s'agit en fait des piliers de notre action.

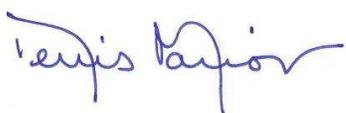


À travers tout cela, nous gérons les services aux citoyennes et citoyens, nous participons aux instances de notre MRC et nous sommes à l'affût de toutes les occasions qui s'offrent à Massueville pour améliorer sa situation.

Comme dans bien d'autres municipalités, alors que nous sommes engagés dans le processus budgétaire qui culminera avec l'adoption de notre budget le 14 décembre prochain, les membres du Conseil municipal travaillent à s'assurer de contrôler étroitement les dépenses des organismes qui ont une influence sur notre budget : la Régie de protection des incendies, la Régie d'aqueduc, la MRC, les loisirs, la bibliothèque. Dans toutes ces organisations, notre présence a contribué à atteindre des objectifs d'augmentations qui sont souvent limités au taux d'inflation qui tourne autour de 1,6%. Nous avons contribué à remettre en question certaines façons de faire, à chercher de nouvelles approches pour atteindre les mêmes objectifs.

Nous ferons un tour beaucoup plus complet de la situation de la municipalité le lundi 14 décembre prochain lors de la séance spéciale sur le budget. Toute la population est invitée à participer à cette séance qui, chaque année, permet aux personnes présentes de poser des questions et d'émettre ses commentaires.

Le maire,

A handwritten signature in blue ink that reads "Denis Marion".

Denis Marion

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE MASSUEVILLE

Bureau municipal : 450 788-2957

Télécopieur : 450 788-2050

Courriel : [massueville@pierredesaurel.com](mailto:massueville@pierredesaurel.com)

Site Web : [www.massueville.net](http://www.massueville.net)

Fière d'appartenir à la MRC Pierre-De Saurel

<b>CONSEIL MUNICIPAL</b>	<b>Téléphone</b>
Denis Marion, maire	450 788-2174
Stéphane Brouillard, conseiller no 1	450 788-2450
Nicole Guilbert, conseillère no 2	450 788-3125
Gilles Lapierre, conseiller no 3	450 788-2285
Nathalie Parent, conseillère no 4	450 788-2056
Richard Gauthier, conseiller no 5	450 788-3350
Matthieu Beauchemin, conseiller no 6	450 788-3939

<b>Services</b>	<b>Responsable</b>	<b>Téléphone</b>
<b>Urgence (ambulance, police, incendie...)</b>		<b>911</b>
Directrice générale	France Saint-Pierre	788-2957
Responsable de la voirie		788-2957
Inspecteur en bâtiment	Xavier Rajotte	788-3439
Directeur service incendie	Christian Desrosiers	788-2873
Location école	François Beaupré	230-2124
Presbytère de Saint-Aimé	Pierrette Bélisle	788-2238
Bibliothèque	Claire Montplaisir	788-3120
École Christ-Roi	Julie Durand (dir.)	788-2208
Loisirs Saint-Aimé et Massueville	Manuel Carpentier	788-2215
Comité St-Jean-Baptiste	Lucille Bernier	788-2161
FADOQ	Pierrette Champagne	788-2576
Comité d'embellissement	Sylvie Rodier	788-2273
Cercle des fermières	Francine Nadeau	788-2674
Comité du Parc	Maria Libert	788-2146
Ô Chalet Aimé Massue (Garderie d'âge scolaire)	Isabelle Berthiaume	881-1324
Fête des récoltes	Louis Fillion	788-2065
Route des épouvantails	Françoise Beaulac	788-3452
Tour cycliste	Simon Lavallée	788-2633
Coop de santé	<b>Véronique Roy</b>	788-2260
OMH de Massueville	Lise Poirier	788-2403
Sûreté du Québec	M.R.C. Pierre-De Saurel (urgence)	911
	(cellulaire)	*4141
	Informations générales	450 743-7947
	Info-crime	1 800 711-1180



À leur séance, les membres du Conseil ont résolu

- D'APPROUVER les prévisions budgétaires 2016 des Loisirs de Saint-Aimé et Massueville telles qu'elles sont déposées et de leur accorder une participation financière de 19 230 \$.
- D'APPROUVER les prévisions budgétaires 2016 du Comité de gestion de la halle et du parc et de lui accorder une aide financière de 3 750 \$.
- D'AUTORISER la Fabrique de la paroisse de Saint-Aimé à utiliser le terrain au 207, rue Cartier afin de permettre aux personnes assistant au spectacle du 8 novembre et à la messe de minuit du 24 décembre 2015 d'y stationner leurs véhicules, et ce, conditionnellement à ce que les deux autres propriétaires soient d'accord et que le terrain soit remis en bon état.
- DE RENOUVELER la convention d'exploitation d'un système informatique modulé pour la bibliothèque affiliée Simb@ et de partager les frais entre les Municipalités de Saint-Aimé et Massueville et le Centre régional de services aux bibliothèques publiques (CRSBP) de la Montérégie inc.
- D'ACCEPTER la proposition des concepteurs de « Les sept gardiens » de réaliser une esquisse qui représentera davantage la Municipalité et qui respectera le budget alloué pour le projet et de déboursier une somme maximale de 500 \$ pour la réalisation des esquisses (soit 20 % de la contribution de 2 500 \$).
- DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le mandat donné à François Malo, arpenteur-géomètre, pour effectuer le lotissement d'une partie du lot 3 217 517 (207, rue Cartier), au coût estimé à 7 600 \$ plus taxes.
- DE RETENIR les services du plus bas soumissionnaire, soit Gilles Villiard, pour le déneigement 2015-2016 du 246 et 378, rue Bonsecours et des deux entrées de la mairie, incluant le déblaiement du trottoir ainsi que le déneigement des bornes d'incendie.
- DE RETENIR les services de Essa Tech inc. pour le nettoyage et l'inspection des conduites d'égouts sur le territoire de Massueville, soit le plus bas soumissionnaire conforme.
- DE RETENIR les services d'ÉnAirgie MC inc. pour procéder à l'entretien des 3 unités de climatisation et chauffage à raison de 2 fois par année.
- D'ACHETER un billet au coût de 85 \$, taxes, service et pourboire inclus, pour assister au Gala Excellence Agricole de Pierre-De Saurel.
- DE DEMANDER à la MRC de Pierre-De Saurel d'intervenir auprès du MAMOT afin d'autoriser le prolongement du délai au-delà du 31 mars 2016, pour nous permettre de réaliser le projet de conversion de l'église.

## AVIS PUBLIC

### **Aux personnes intéressées par le projet de règlement no 445-15 modifiant le règlement de zonage no 293-11 afin d'ajouter des normes relatives au stationnement des autobus scolaires**

---

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance tenue le 2 novembre 2015, le Conseil de la Municipalité de Massueville a adopté le projet de règlement intitulé «Premier projet de règlement no 445-15 modifiant le règlement de zonage no 293-11 afin d'ajouter des normes relatives au stationnement des autobus scolaires».
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **7 décembre 2015, à compter de 19h00, à la Mairie de Massueville, située au 246, rue Bonsecours à Massueville**. L'objet du règlement est de permettre, sous certaines conditions, le stationnement d'autobus scolaires sur les propriétés privées. Le projet de règlement concerne l'ensemble du territoire de la municipalité. Au cours de l'assemblée, le Conseil expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Le projet de règlement peut être consulté à la Mairie de Massueville, aux heures d'ouverture du bureau, soit du lundi au mercredi, de 9h00 à 12h et de 13h à 16h00 ainsi que le jeudi, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00.
4. Le projet contient une disposition propre à un règlement d'approbation référendaire.

Donné à Massueville, ce 3<sup>ème</sup> jour du mois de novembre de l'an deux mille quinze.

La directrice générale et secrétaire-trésorière

France Saint-Pierre



## **OFFRE D'EMPLOI**

### **Responsable des travaux de voirie, aqueduc, égout et opérateur de l'usine d'épuration des eaux usées**

Située à environ 25 km de la ville de Sorel-Tracy, le Village de Massueville est une municipalité dynamique et en pleine expansion. Elle compte aujourd'hui 527 citoyens pour un territoire de 1.4 km. Actuellement, nous sommes à la recherche d'une personne au poste de "Responsable des travaux de voirie, d'aqueduc et d'égout sanitaire et pluvial".

#### **Type de poste**

Permanent à l'année, temps plein.

#### **Sommaire des tâches :**

Sous l'autorité du directeur général et secrétaire trésorier, la personne occupant le poste de responsable des travaux de voirie, aqueduc, égout et opérateur de l'usine d'épuration des eaux usées est responsable de maintenir en bon état de fonctionnement la machinerie et l'usine, veille à l'entretien des bâtiments, des infrastructures et des espaces public et verts de la municipalité, est responsable de la surveillance, inspection, opération et l'entretien de l'équipement servant aux procédés d'analyse et de traitement des eaux usées permettant ainsi, d'optimiser l'efficacité opérationnelle de l'organisation. Il est aussi responsable aux travaux de déneigement des bornes fontaine. Il peut être amené à apporter un soutien technique aux organismes reconnus par la Municipalité du Village de Massueville.

Plus généralement, le candidat devra être en mesure d'effectuer toutes autres tâches connexes que peut lui confier son supérieur et d'assumer toutes autres tâches prévues par la Loi.

#### **PROFIL DE COMPÉTENCES**

Formation académique:

- Diplôme de secondaire V souhaité



## Expérience :

- Deux (2) ans d'expérience pertinente

## Exigences

- Permis de conduire de classe V
- Bon dossier de conduite
- Être capable d'exécuter de divers travaux manuel;
- Avoir des connaissances en construction d'infrastructures (aqueduc, égout, voirie, bâtiments, etc.) serait un atout;
- Démontrer des habilités de base en informatique.

## Habilités et qualités professionnelles

- Autonomie, initiative
- Capacité d'analyse et de synthèse
- Discernement, jugement
- Discrétion
- Habiletés relationnelles
- Démontrer de la flexibilité et une bonne capacité d'adaptation aux changements et urgences, un bon esprit novateur, un bon sens du service à la clientèle et du partenariat

## Particularité

La personne responsable des travaux de voirie, aqueduc et égout devra être disponible pour répondre aux urgences en dehors des heures de travail régulières en cas d'urgence.

## Commentaires

Le masculin est employé dans le seul but d'alléger le texte. La Municipalité du Village de Massueville souscrit au principe d'égalité en matière d'emploi.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir, votre curriculum vitae et une lettre expliquant vos motivations pour le poste d'assistant à la voirie et aux infrastructures au plus tard le 16 novembre 2015 à 12 h00 à l'adresse suivante :

Poste « responsable des travaux de voirie aqueduc et égout

**Municipalité du Village de Massueville**

**246, rue Bonsecours**

**Massueville (Québec) J0G 1K0**

**Courriel : [massueville@pierredesaurel.com](mailto:massueville@pierredesaurel.com)**

**Télécopieur : (450) 788-2050**



Nous vous remercions à l'avance de votre candidature et seules les personnes sélectionnées pour une rencontre seront contactées.

### CONDITIONS SALARIALES

La rémunération sera établie en fonction des qualifications, scolarité et expérience du candidat.

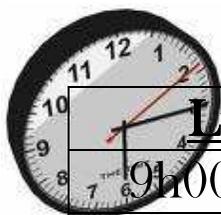
### La prochaine séance du Conseil

La prochaine séance du Conseil municipal de Massueville aura lieu le 7 décembre 2015 au bureau municipal situé au 246, rue Bonsecours à Massueville, à compter de 19h30.



On vous attend en grand nombre!!

### Heures d'ouverture du bureau municipal



<u>Lundi</u>	<u>Mardi</u>	<u>Mercredi</u>	<u>Jeudi</u>
9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00
13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 17h00

Comité de développement touristique et culturel (CDTC)

[www.village-massueville.com](http://www.village-massueville.com)

Site Web : [www.massueville.net](http://www.massueville.net)



# Saviez-vous que....

Collectes domestiques à partir du 15 octobre les collectes se feront **à toutes les 2 semaines**

Déposez simultanément avant 6 h vos bacs vert et bleu.

Collectes sélectives (bac bleu)



et des ordures (bac vert)



MERCREDIS	
Collecte sélective	
11 novembre 2015	9 décembre 2015
25 novembre 2015	23 décembre 2015

Prochaines collectes des encombrants : le 4 novembre et le 9 décembre 2015.

Pour plus de détails, visitez notre site Web au [www.massueville.net](http://www.massueville.net)



## IMPORTANT

Veillez prendre note que dans le cadre d'un nouveau contrat d'une durée de six mois (jusqu'au 31 mars 2016), lors de la collecte des **encombrants**, il vous sera possible d'ajouter des sacs en plastique bien attachés et d'un poids n'excédant pas 20 livres (environ 9kg) contenant des ordures ménagères.



### Détecteur de fumée

**Avez-vous renouveler vos piles????**

**Les détecteurs de fumée hors d'usage doivent être jetés dans le bac de recyclage bleu lors des collectes régulières des matières résiduelles.**





## Permis de construction et de rénovation

Pour rencontrer monsieur Xavier Rajotte, inspecteur en bâtiment, vous devez prendre rendez-vous à la mairie au 450 788-3439.

Monsieur Xavier Rajotte est disponible tous les mardis matin de 9h00 à 12h00.

La Municipalité de Massueville tient à vous informer que tout travail de rénovation ou de construction nécessite l'obtention d'un permis de réparation (pour les rénovations, toitures, etc.) ou d'un permis de construction (agrandissement, remise, garage, etc.) avant la réalisation des travaux projetés. Veuillez vous présenter au bureau municipal ou téléphoner à la Municipalité pendant les heures d'ouverture pour l'obtention du permis.

## PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX

Le propriétaire ou le gardien d'un chien est tenu de ramasser immédiatement, et en tout temps, les matières fécales produites par l'animal. De plus, il doit s'assurer d'avoir en sa possession, lors de ses promenades quotidiennes, les moyens appropriés (ex. sac à déchets) pour enlever et disposer des matières fécales.

### NOUVEAU SERVICE

Nous vous remercions de votre collaboration et désirons vous rappeler que pour des questions sur les animaux errants, vous pouvez contacter

**SPA Drummond** au no téléphone: 1-855-472-5700, n'hésitez pas à consulter leur site Web au [www.spadrummond](http://www.spadrummond)

Pour une urgence les samedis et dimanches, contactez la Sûreté du Québec.



## Stationnement de nuit

Le règlement municipal numéro RM-330 concernant le stationnement stipule qu'il est interdit de stationner dans les rues de la municipalité du 15 novembre au 15 avril, de 01h00 à 7h00, afin de faciliter le déblaiement des rues.

Toute voiture stationnée dans les rues durant cette période, selon l'article 6 de ce règlement, pourra être remorquée sur l'ordre de l'entrepreneur, aux frais et risques de son propriétaire.



## **Nouveau programme d'aide aux personnes âgées pour le paiement des taxes municipales**

### **Le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire publie les modalités et paramètres**

Lors du budget 2015-2016, le gouvernement du Québec a annoncé son intention de mettre en place un nouveau programme d'aide aux aînés pour le paiement des taxes municipales. Le Muni-Express publié le 16 octobre dernier en présente les paramètres et modalités.

#### **Critères d'admissibilité :**

- Résident du Québec au 31 décembre de l'année précédente;
- Âgé de 65 ans et plus;
- Revenu familial pour l'année d'imposition précédente de 50 000 \$ et moins;
- Propriétaire depuis au moins 15 années consécutives de l'unité d'évaluation visée;
- L'augmentation de la valeur du nouveau rôle d'évaluation excède d'au moins 7,5 % l'augmentation moyenne.

#### **Détermination de l'aide**

L'aide prendra la forme d'une subvention allouée dans le cadre de la déclaration de revenus. Le montant de la subvention sera obtenu en appliquant un taux de taxes à la partie de la valeur de l'immeuble qui excède de 7,5 % le pourcentage moyen d'augmentation de la valeur des résidences.

Le taux de taxes considéré dans ce calcul sera celui de la taxe foncière générale en vigueur. Les taxes foncières générales spéciales, imposées à l'ensemble de la municipalité sur la base de la valeur foncière, sont également considérées aux fins du programme.

La subvention sera calculée pour la première année d'application d'un nouveau rôle et le montant demeurera le même pour les autres années d'application de ce rôle, sous réserve des modalités suivantes :

- Lorsqu'une municipalité applique la mesure d'étalement, la subvention

sera étalée de la même manière.

- Lorsque la valeur de l'immeuble est modifiée rétroactivement, le calcul de la subvention le sera également.
- Si une modification apportée à l'immeuble pendant la durée du rôle, la subvention peut être minorée lorsqu'il y a diminution de la valeur (par exemple, suite à une démolition ou un incendie), mais ne peut être majorée si la modification se traduit par une hausse de la valeur.

Lors de l'entrée en vigueur d'un rôle subséquent, la subvention déterminée au cours d'un rôle précédent continuera d'être allouée tant que la personne continue de satisfaire aux conditions d'admissibilité. Cependant, si l'entrée en vigueur de ce nouveau rôle se traduit par une hausse additionnelle de la valeur de la résidence qui excède le seuil d'admissibilité de 7,5 % au-delà de la moyenne, une subvention supplémentaire sera calculée.

## **Municipalités**

Les municipalités seront tenues d'indiquer aux personnes propriétaires d'une unité d'évaluation résidentielle d'un logement, lorsqu'elles leur transmettront leur compte de taxes, le montant de subvention auquel elles pourraient avoir droit en raison d'une augmentation de la valeur de leur immeuble excédant la moyenne de 7,5 %, advenant qu'elles satisfassent aux autres critères du programme.

Cela pourra se faire par une inscription sur le compte de taxes ou par l'utilisation du formulaire prescrit à cette fin par le ministère des Finances.

Par ailleurs, une aide financière a été prévue par le gouvernement afin d'aider les municipalités pour l'implantation du programme. Une somme de 2 M\$ sera ainsi répartie entre les municipalités à partir des données sur les logements admissibles apparaissant aux sommaires du rôle d'évaluation. Un montant de 1 \$ par logement admissible sera versé aux municipalités. Un minimum de 500 \$ par municipalité sera établi ainsi qu'un maximum de 76 400 \$ par municipalité.

Étant donné que l'implantation de ce nouveau programme est susceptible de soulever de nombreuses questions, le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) publiera dans les prochains jours un document d'information plus détaillé sous forme de questions et réponses. L'UMQ vous invite à contacter directement les directions régionales du MAMOT pour toute information supplémentaire ou à communiquer avec M. Joël Bélanger, conseiller aux politiques, au 514 282-7700 poste 236 ou par courriel à l'adresse : [jbelanger@umq.qc.ca](mailto:jbelanger@umq.qc.ca).





**Fabrique de la paroisse de Saint-Aimé**  
**846 rue de l'église Massueville, Qc. J0G 1K0**  
**Téléphone 450-788-2203**  
**Télécopieur 450-788-3090**  
Courriel : [fabstaime@hotmail.ca](mailto:fabstaime@hotmail.ca)  
[www.paroissesaintaime.ca](http://www.paroissesaintaime.ca)

**Horaire des messes pour :**

**1<sup>er</sup> novembre à 10h30 : Toussaint**

**15 novembre à 10h30**

**29 novembre à 10h30 : 1<sup>er</sup> dimanche de l'Avent**

**13 décembre à 10h30 : 3<sup>e</sup> dimanche de l'Avent**

**24 décembre à minuit : Messe de Noël avec Crèche Vivante**

**27 décembre à 10h30 : Sainte Famille**

**Messe tous les mardis à la sacristie à 8 :30 h.**

Heures d'ouverture de la Fabrique : Mardi 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h00

Dimanche après les messes 30 minutes de bureau

**Messe de Minuit**

À la demande des paroissiens, veuillez prendre notes que la messe de Noël aura lieu le 24 décembre à minuit. Celle-ci sera composée d'une crèche vivante accompagné de chants traditionnels avec Michel Huard et Carmen Ostigny.

**Jour du Souvenir**

Le dimanche 8 novembre sera célébré le *Jour du Souvenir* marquant la fin de la Deuxième guerre mondiale.

À la demande des membres de la Légion d'honneur, nous allons faire sonner les cloches de notre église à 11 h pour marquer l'évènement.

**Assemblée des Paroissiens**

Le conseil de la Fabrique de la Paroisse de Saint-Aimé vous convie à l'assemblée annuelle des paroissiens pour procéder à l'élection de 2 marguilliers.

L'assemblée des paroissiens se tiendra le dimanche 13 décembre 2015 après la messe de 10h30 à la sacristie pour élire 2 marguilliers.

Les marguilliers sortant sont Pierrette Bélisle et Jean-Philippe Desrosiers qui sont rééligibles.

**Nouveauté**

**Chorale jeunesse :**

Présentement il y a une chorale jeunesse de formée mais il reste de la place pour toi, alors si tu as la chance de chanter, donne toi un défi.

Communiquer avec Thérèse Chouinard, maître chant et organiste.

450-788-2285 ou 450-501-9480



Courriel : [info@macoopsante.org](mailto:info@macoopsante.org)

## *La santé chez vous, avec vous, pour vous!*

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2015, la coopérative offre aussi des **soins infirmiers à domicile**.

Des soins infirmiers de qualité vous sont désormais offerts à des prix très raisonnables, dans le confort de votre foyer ou dans un point de service près de chez vous. Il suffit **d'appeler pour prendre rendez-vous**.



**Coopérative Solidarité Santé**  
**Jean-Jacques-Falardeau**

### **CAMPAGNE DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE.**

La saison de la grippe est à nos portes.

Soyez prévoyants et recevez votre vaccin contre la grippe directement à la Coop solidarité santé Jean-Jacques-Falardeau

#### **Une clinique de vaccination aura lieu lundi le 16 Novembre 2015. De 8h00 à 14h00**

- Vaccins pour les clientèles à risque
- Vaccin intranasal (flumist) pour les enfants de 2 à 17 ans considérés comme clientèles à risque ou non

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui en nous contactant par téléphone.

Des frais de 10\$ pour les membres et de 15\$ pour les non-membres seront exigés lors de la clinique de vaccination.

Le tarif habituel s'appliquera pour la vaccination lors d'autres journées.

## Horaire et lieu des prélèvements sur rendez-vous:

### **MASSUEVILLE/ST-AIMÉ :**

Coop de Massueville  
246, rue Bonsecours

**Le 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mercredi de 7h – 9h**

**Le 3<sup>e</sup> mercredi de 8h15-10h00**

**NOVEMBRE / DÉCEMBRE**

**11 - 18 – 25**

**2-9-16-23**

### **SAINT-ROBERT:**

Salle municipale Saint-Robert  
1, rue Aggée Pelletier

**le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 8h à 9h**

**3 DÉCEMBRE**

### **YAMASKA :**

Salle Léo Thérout Yamaska  
45, rue Cardin Yamaska

**2<sup>e</sup> jeudi du mois de 8h à 10h**

**12 NOVEMBRE - 10 DÉCEMBRE**

### **SAINT-DAVID :**

Hôtel-de-Ville Saint-David  
16, rue St-Charles

**le 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 8h à 9h**

**19 NOVEMBRE**

### **SAINT-LOUIS :**

Centre Récréatif St-Louis  
100, rue Messier

**Dernière date de prélèvement prévue**

**26 NOVEMBRE**

**NOUVEAU!!**

### **SAINT-GERARD-MAJELLA :**

Hôtel-de-ville- St-Gerard-Majella  
435, Rang St-Antoine

**le 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 7h00 à 7h45**

**17 DÉCEMBRE**

**NOUVEAU!!**

### **SAINT-HUGUES :**

Municipalité de Saint-Hugues  
171 rue Saint-Germain

**le 4<sup>e</sup> jeudi du mois de 7h00 à 9h00**

***Exceptionnellement le MARDI pour DÉCEMBRE***

**22 DÉCEMBRE 2015**

**NOUVEAU!!**

### **SAINT-MARCEL-DE-RICHELIEU**

Sacristie de l'église de Saint-Marcel-de-Richelieu

**Le 3<sup>e</sup> mercredi du mois de 7h00 à 8h00**

**16 DÉCEMBRE 2015**





# GUIGNOLÉE

## 2015

### Saint-Aimé et Massueville

Voici le temps des Fêtes qui revient, une période de réjouissances et de joie. En famille et entre amis. Mais aussi une période de solidarité et de partage.

Le dimanche 6 décembre, des bénévoles passeront chez vous entre 11 h et 14 h pour recueillir de la nourriture non périssable ou des dons en argent.

Participez à la Guignolée.

Vous aiderez une famille d'ici.



Les gens à faibles revenus de Saint-Aimé et de Massueville doivent s'inscrire auprès du Centre d'Action Bénévoles pour recevoir un panier de Noël du 9 novembre au 4 décembre 2015, de 8 H 30 À 11 H 30 AM au 450-743-8499

### Bonne Guignolée





*Sûreté du Québec*  
*MRC de Pierre-De Saurel*  
***Chronique policière***  
***Novembre 2015***



## **Vol d'auto / Vol dans véhicule**

### **Prévenir le vol d'auto**

Un grand nombre de vols ont lieu à cause de la négligence des propriétaires qui laissent leurs clés dans la voiture ou qui oublient de bien verrouiller leurs portières. Ces vols se produisent en majeure partie au domicile des gens et dans les stationnements publics. Afin d'éviter ce genre d'ennuis... :

- Munissez-vous d'un système d'alarme ou d'une barre antivol.
- Procurez-vous des serrures incrochetables.
- Stationnez votre voiture dans un endroit bien éclairé et achalandé.
- Braquez les roues avant et serrez le frein à main afin d'éviter le vol avec une remorque.
- Gardez les clés sur vous.
- Ne laissez jamais le moteur tourner si vous laissez votre voiture sans surveillance.
- Ne conservez pas les clés de votre maison sur le même trousseau que vos clés de voiture.
- Assurez-vous qu'aucune description sur votre porte-clés ne permet d'identifier votre véhicule.
- Ne dissimulez pas le double de vos clés en aucun endroit dans la voiture.
- Ne laissez pas le certificat d'immatriculation dans le véhicule.
- Faites graver le numéro de série du véhicule sur les vitres et autres pièces importantes; la revente n'en sera que plus difficile.
- Installez un bouchon de réservoir à essence muni d'une serrure; non seulement cela évitera le vol d'essence, mais cela empêchera aussi le voleur de faire le plein et de se rendre plus loin.

En respectant quelques règles minimales de prévention et en vous munissant de certains dispositifs sécuritaires dont un système d'alarme ou une barre antivol au volant, vous contribuerez à diminuer le vol de véhicules et deviendrez des partenaires actifs dans la lutte à la criminalité.

### **Prévenir le vol dans votre véhicule**



Le vol dans les véhicules entraîne une hausse des primes d'assurance et cause des dommages matériels, sans compter les ennuis reliés au vol des objets. Et saviez-vous que le temps des fêtes est la période de l'année la plus propice au vol dans les véhicules? Afin de prévenir le vol dans votre auto :

- Ne laissez pas d'objets de valeur en vue : placez-les dans le coffre à gants ou dans le coffre arrière.
- Assurez-vous que les vitres de la voiture sont bien fermées.
- Verrouillez toujours les portières et le coffre arrière, même si la voiture est stationnée dans un garage.

### **Votre auto a été volée?**

Déclarez le vol à la police immédiatement en mentionnant :

- l'année de fabrication de votre voiture
- la marque, le modèle, la couleur
- le numéro de plaque d'immatriculation
- le numéro de série
- la marque et le type de pneus
- la marque et le numéro de série de pièces d'équipement optionnelles
- les marques distinctives (éraflures, carrosserie endommagée, autocollant, etc.) qui peuvent servir à distinguer votre voiture d'une autre
- détails particuliers que vous êtes seul à connaître (par exemple, si vous avez gravé votre numéro de permis de conduire sous le capot ou dans le coffre)

### **L'achat d'un véhicule d'occasion**

Vous avez envie d'acheter un véhicule, mais à cause des coûts élevés des véhicules neufs, vous décidez d'opter pour un véhicule d'occasion? Voici quelques conseils pour vous assurer de ne pas acheter un véhicule volé :

- Faites affaire avec un commerçant reconnu.
- Exigez que l'on vous fournisse les coordonnées de l'ancien propriétaire avec lequel vous pourrez communiquer.
- Assurez-vous que la plaquette du numéro de série sur le tableau de bord n'a pas été altérée.
- Vérifiez si le numéro de série apparaissant sur le tableau de bord et sur l'autocollant fédéral de la portière gauche correspond exactement à celui qui est inscrit sur le contrat d'achat et sur le certificat d'immatriculation.

- Demandez où le véhicule a été acheté et où il était entretenu. Méfiez-vous d'un modèle récent qui a été repeint. Un bon prix n'est pas nécessairement signe d'une bonne affaire.
- Lorsqu'il s'agit d'un modèle de voiture récent, n'acceptez que les clés originales remises par le fabricant. Soyez aux aguets si le vendeur ne vous les remet pas.

## Avant d'acheter

- Consultez le [Registre des droits personnels et réels mobiliers](#) (RDPRM).
- Faites aussi la demande du [dossier du véhicule à la SAAQ](#)

## Lucie Poirier

Responsable des relations avec la communauté  
Sûreté du Québec  
MRC de Pierre-De Saurel  
450-743-7947 poste 111  
lucie.poirier@surete.qc.ca



Société de l'assurance  
automobile  
Québec 



Opération  
Nez rouge<sup>MC</sup>

 Desjardins

# OPÉRATION NEZ ROUGE SOREL-TRACY 2015

Dates d'opération : 27-28 novembre, 4-5, 11-12, 17-18-19,  
23-24, 26, 30 et 31 décembre 2015  
(entre 21h et 3h45)

Vous désirez être bénévole? [www.operationnezrouge.com](http://www.operationnezrouge.com)

## OPÉRATION NEZ ROUGE SOREL-TRACY

(450) 746-1611  
1-866-DESJARDINS

«Ça finit toujours bien!»

Maître d'œuvre :



Fondation  
du Cégep de Sorel-Tracy





# Novembre 2015

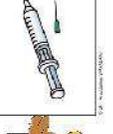
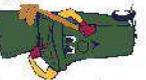


DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
1- Messe à 10h30 - Toussaint	2- Séance du conseil à 19h30	3- Messe à 8h30	4-  	5- 	6- 	7- 
8- Spectacle « La tournée du bonheur » - 14h00 à l'Église de St-Aimé	9-	10-	11- Bingo au local du club FADOQ à 19h00  	12- Cercle des fermières 	13- Patin libre 	14- 
15- Messe à 10h30  INTERDICTION DE STATIONNER	16-	17-	18- Activités : messe aux défunts- 13h00 au local du club FADOQ 	19- 	20- 	21- 
22-	23-	24- Messe à 8h30	25-  	26- 	27- Souper- spectacle-Comité St-Jean-Baptiste 	28- 
29- Messe à 10h30	30-					



# Décembre 2015



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDRED	SAMEDI
		1~ Messe à 8h30	2~ Club FADOQ- Activités et souper sous la halle à 13h00 	3~	4~ Souper de Noël de la FADOQ	5~
6~ 	7~ Séance de conseil à 19h30, à la Mairie	8~ Messe à 8h30	9~ Bingo au local du club FADO 19h00   	10~	11~ Patin libre 	12~
13~ Messe à 10h30	14~	15~ Messe à 8h30	16~ 	17~	18~	19~
20~	21~	22~ Messe à 8h30	23~   	24~ Messe de Minuit 	25~	26~
27~ Messe à 10h30	28~ Patin libre 	29~ Messe à 8h30	30~			



Ô Chalet Aimé Massue  
Service de garde



Ô Chalet Aimé Massue est un organisme à but non lucratif créé en 2006. L'organisme offre un service de garde aux enfants de Saint-Aimé et Massueville qui fréquentent l'École Christ-Roi tout au long de l'année scolaire et un service de camp de jour au cours de l'été. Situé sur le terrain de la Commission scolaire de Sorel-Tracy, un chalet sur pilotis, propriété de l'organisme, permet aux familles de recevoir des services en tout temps.

**Il n'y a pas d'autre service de garde en milieu scolaire dans les municipalités de Saint-Aimé et Massueville**

**La volonté des membres du conseil d'administration est d'établir un plan de relance pour le service de garde afin d'assurer sa viabilité.**

**L'objectif du plan de relance est que les opérations du service de garde permettent de dégager des sommes suffisantes pour assurer la pérennité de l'entreprise**

**POUR INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS :**

***280, rue Bonsecours Massueville J0G 1K0 450-881-1324***

Ô Chalet Aimé Massue est un organisme à but non lucratif administré par un conseil d'administration

***NOUS SOMMES ACTUELLEMENT À LA RECHERCHE DE PARENTS, BÉNÉVOLES POUR NOS ACTIVITÉS SPORADIQUES OU NOUVEAUX MEMBRES AFIN DE COMBLER DES POSTES VACANTS AU SEIN DE NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION. VOUS ÊTES INTÉRESSÉS ? N'HÉSITEZ PAS À VOUS IMPLIQUER AVEC NOUS !***

***\*\*\*PLUS DE LA MOITIÉ DU BUDGET DE LA GARDERIE EST FINANÇÉ PAR DES CAMPAGNES DE FINANCEMENT AUPRÈS DE LA COLLECTIVITÉ\*\*\****

**!**

**CAMPAGNE DE FINANCEMENT PERMANENTE**

***Nous acceptons en don vos bouteilles vides et argent Canadian Tire***

***Vous pouvez déposer vos bouteilles vides et argent Canadian Tire directement à la garderie Ô Chalet Aimé-Massue.***

***CONTACTEZ NOUS AU 450-881-1324 - ISABELLE BERTHIAUME, coordonnatrice de la garderie Ô Chalet Aimé Massue***





### SERVICES AUX FAMILLES

#### POINT DE SERVICE DE SOREL-TRACY

**Information** : Par téléphone, par courriel ou par de la documentation, les personnes atteintes et leurs proches peuvent obtenir de l'information sur la maladie d'Alzheimer et sur nos services.

**Formation** : L'objectif des ateliers de formation en groupe est d'outiller et d'informer les proches aidants en leur permettant d'acquérir des moyens de faire face à leur situation et possiblement de l'améliorer.

**Soutien** : Du soutien et de l'accompagnement dans les démarches sont disponibles dès le début de l'apparition des symptômes et tout au long de la maladie. Ce soutien peut se faire par téléphone et lors de rencontres individuelles ou familiales. Les café-rencontres permettent le soutien par les pairs, guidés par la conseillère aux familles.

#### Nous joindre

**Point de service Sorel-Tracy**  
369, boulevard Fiset, bureau 202  
Sorel-Tracy Québec J3P 3R3  
Tél. : 450-742-7333

**Bureau principal Longueuil**  
1160 boulevard Nohert  
Longueuil Québec J4K 2P1  
Tél : 450-442-3333

**Point de service Brossard**  
6955 boul, Taschereau, bureau 004  
Brossard Québec J4Z 1A7  
Tél : 450-445-6660



*Pour des informations supplémentaires  
consultez notre site Web :*

[www.alzheimerriivesud.ca](http://www.alzheimerriivesud.ca)

*La Société Alzheimer Rive-Sud est un organisme à but non lucratif dont la mission est de soutenir, d'aider et d'accompagner les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée ainsi que leurs proches aidants.*

GRATUIT



GRATUIT

# DU NOUVEAU À MASSUEVILLE

## UN LOCAL AUX FAMILLES!!!!

UN LOCAL POUR LES PARENTS ET LES ENFANTS DE 0 À 5 ANS, POUR SE RENCONTRER,  
S'AMUSER ET FAIRE PLEIN D'ACTIVITÉS

VENEZ PARTAGER VOS IDÉES ET VOUS IMPLIQUER POUR LA CRÉATION D'UN LOCAL À  
VOTRE IMAGE!

Pour les familles de Massueville et les environs.

(Café et collations GRATUITS)

Quand: **Tous les mardis**

Heure: 9h à 14h

Lieu: Ô Chalet

280 rue Bonsecours

Massueville

### Informations :

**Julie Naud**, intervenante en développement communautaire

Tél: 450-517-5296

Courriel: [julienaudpro@outlook.com](mailto:julienaudpro@outlook.com)



## ACTIVITÉ SPÉCIALE

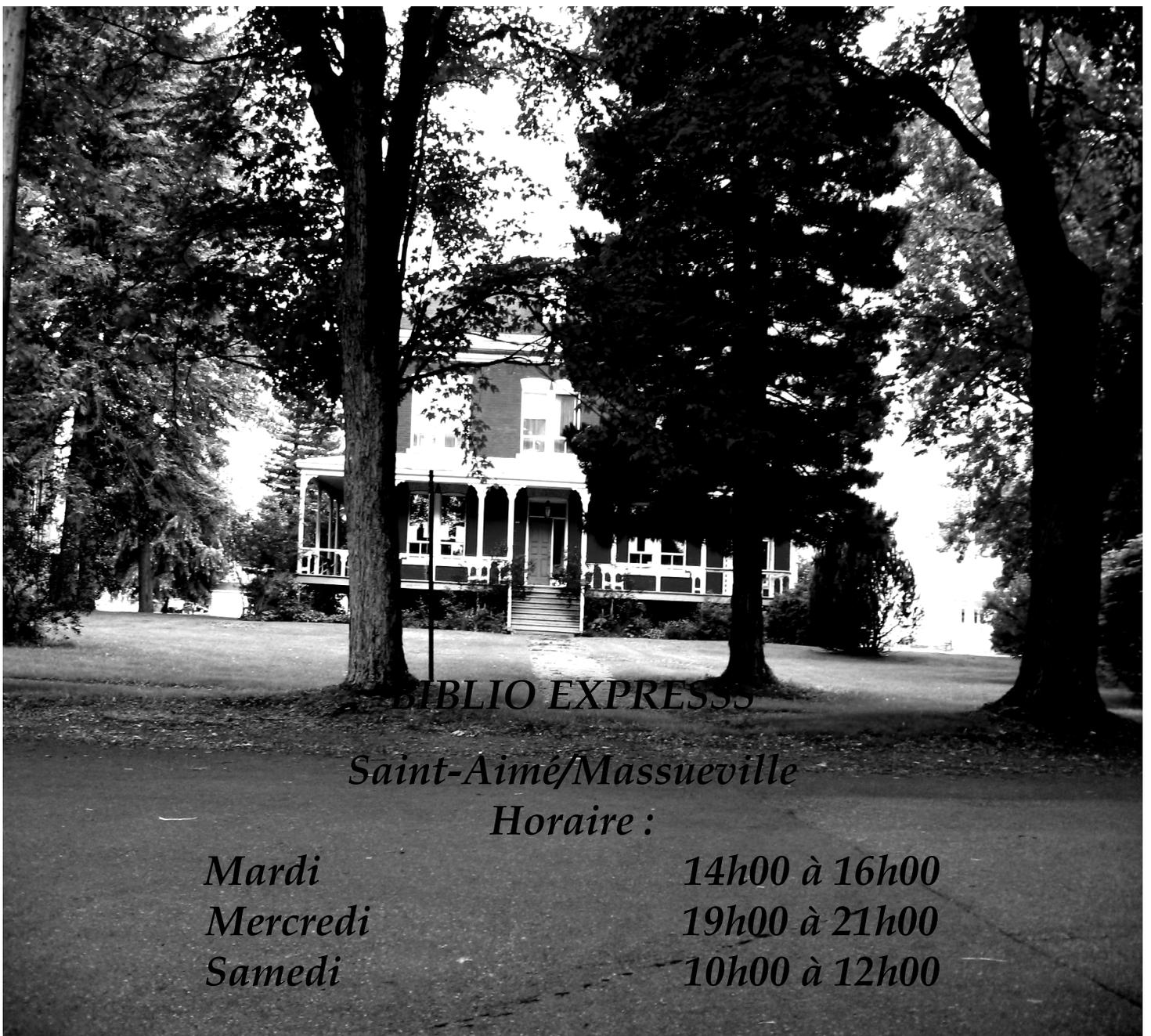
### DÎNER DE NOEL

Offert **gratuitement** pour  
tous!

**LE 15 décembre entre 11H À 14H.**

Surprises, bricolages et dessins pour vos tout-  
petits.





## BIBLIO EXPRESS

*Saint-Aimé/Massueville*

*Horaire :*

<i>Mardi</i>	<i>14h00 à 16h00</i>
<i>Mercredi</i>	<i>19h00 à 21h00</i>
<i>Samedi</i>	<i>10h00 à 12h00</i>

**Téléphone de la bibliothèque: 450 788-3120**

### **Avis de recherche: nouveaux bénévoles**

Vous aimez la lecture, vous appréciez l'environnement tranquille de la bibliothèque et vous avez envie de rencontrer d'autres lecteurs passionnés? Alors n'hésitez pas et joignez-vous à notre équipe de bénévoles. Il vous suffit de disposer de quelques heures par mois. Des responsabilités diversifiées vous attendent, selon vos aptitudes, votre horaire et vos envies.



Des personnes-ressources vous accompagnent tout au long de votre apprentissage.

Pour plus de détails, contactez Claire Montplaisir au 450 788-3120.

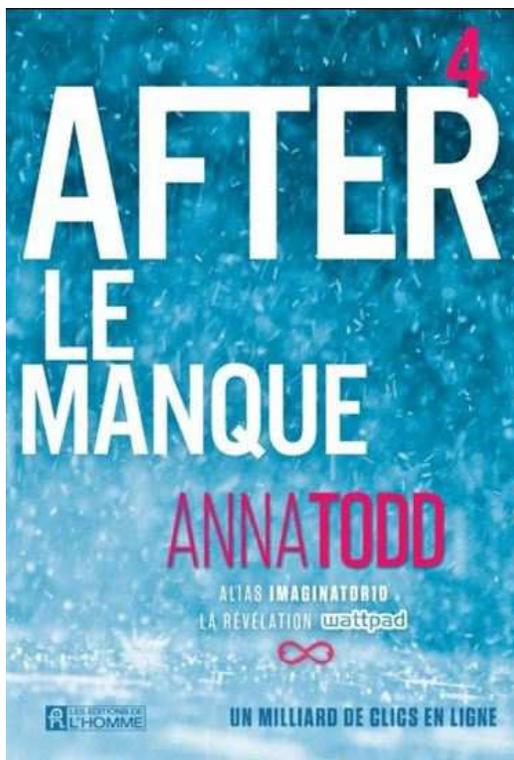
### **Site Web de la bibliothèque**

Le site Web de la bibliothèque est :

<http://www.reseaubibliodisquebec.qc.ca>.

Dans la colonne de droite, vous pourrez lire les nouvelles de votre bibliothèque, mais aussi celles du réseau auquel nous sommes affiliés. Vous aurez l'occasion de lire des critiques complètes de livres. C'est donc un rendez-vous sur notre site Internet.

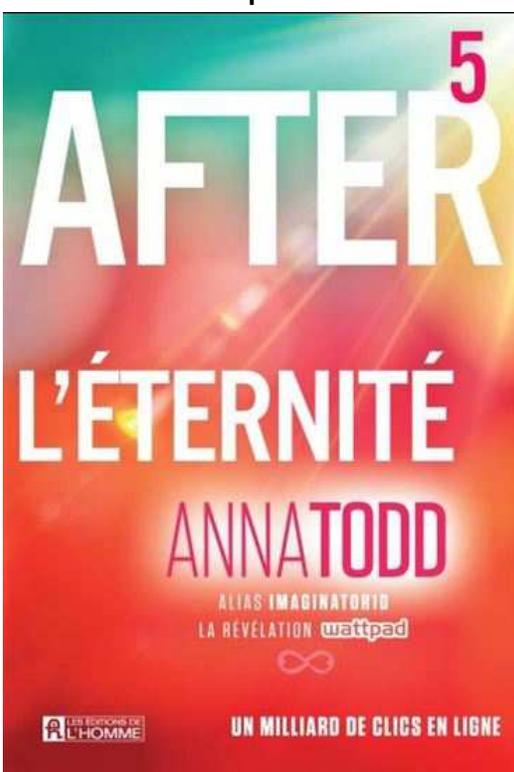




### **After, Tome 4, Le manque**

Pendant que Tessa entame sa nouvelle vie à Seattle, Hardin se rapproche de plus en plus de Richard, le père de sa bien-aimée. C'est l'occasion pour lui de prouver qu'il a changé et que Tessa peut lui accorder toute sa confiance. Ragaillardie par cette touchante attention, Tessa se jette de nouveau à corps perdu dans cette liaison tumultueuse. Pourtant, elle n'a pas fini d'en voir de toutes les couleurs... Un cruel coup du destin fait ressortir les pires côtés d'Hardin juste au moment où il semblait revenir sur le droit chemin. Reste-t-il un espoir pour Tessa et son incorrigible

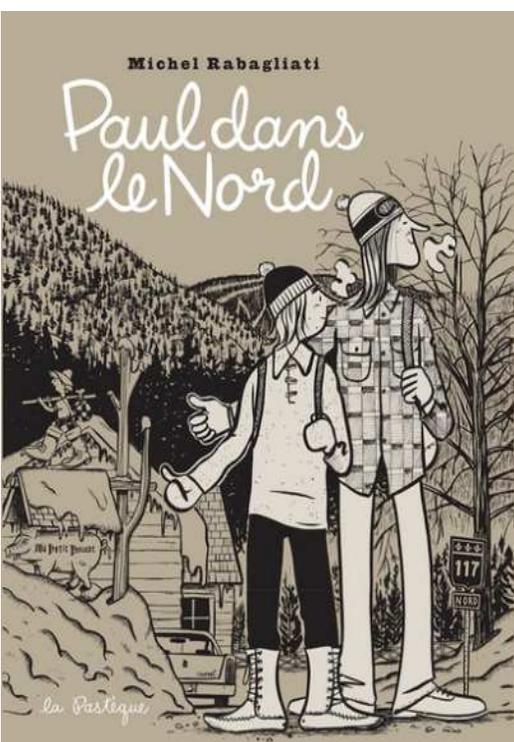
bad boy? Le combat qu'elle devra mener pour sauver son couple promet d'être des plus ardues.



### **After, Tome 4, L'éternité**

Jusqu'ici, Tessa et Hardin ont vaincu toutes les épreuves qui menaçaient leur relation, et leur complicité n'en est ressortie que plus forte. Malheureusement, une nouvelle période de crise s'annonce alors que des secrets familiaux éclatent au grand jour... Le couple tente de présenter un front uni; après tout, de l'eau a coulé sous les ponts, et Tessa et Hardin ne sont plus si différents l'un de l'autre. La jeune femme sait qu'elle seule peut calmer le tempérament houleux de son amoureux, mais elle n'est plus certaine que son amour pour lui suffise à guérir ses blessures. Est-elle encore en droit d'espérer une fin heureuse ou

devra-t-elle se résigner à tourner la page?



### **Paul dans le nord**

Été 76. Paul a 16 ans et ne rêve que d'une chose: une motocyclette Kawasaki KE100 pour fuir son quotidien et ses parents envahissants. Avec Ti-Marc, un nouvel ami rencontré à sa polyvalente, Paul traversera cette période difficile de son adolescence avec un peu plus de légèreté. Voyages en auto-stop, soirées arrosées entre copains et expériences nouvelles seront au rendez-vous. Le tout, sur fond de jeux olympiques, de musique de Peter Frampton et de Beau Dommage.

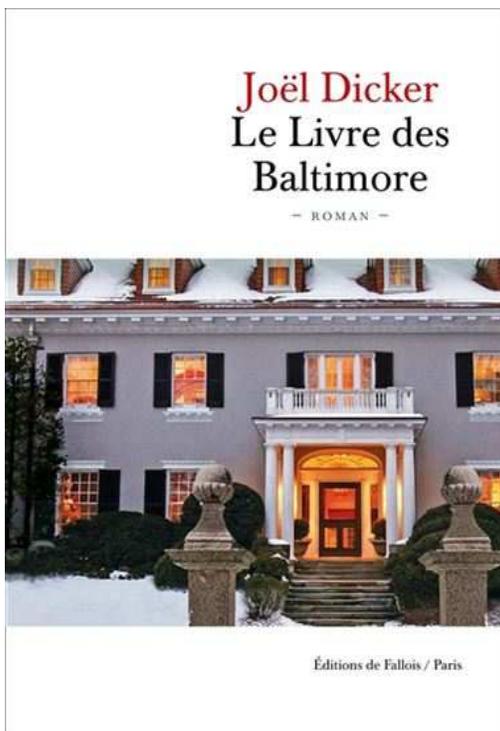




### **Buena vida**

« Il y a de ces moments où l'on peut avoir l'impression de patauger dans une boue solide, presque opaque, à travers laquelle la lumière peine à passer. Et pourtant, lorsqu'on s'y attarde un peu, combien de fois tirons-nous nos initiatives les plus courageuses, nos créations les plus belles, nos décisions les plus sages au moment où nous sommes nous-mêmes couverts de boue, lorsque nous nous retrouvons dans la merde jusqu'au cou ? » Dans *Buena vida*, Florence K livre un récit rempli d'humanité, de musique, de voyages, et dévoile une partie de son existence qu'elle surnomme « l'abysse ». C'est en toute transparence qu'elle partage sa descente aux enfers et sa renaissance,

car « la vie, c'est tout ce qu'on a ».



### **Le livre des Baltimore**

Marcus Goldman raconte l'histoire de sa famille, les Goldman de Baltimore, à l'occasion d'un voyage en Floride, huit ans après le drame qui a tout fait basculer.

## **Activités du club FADOQ – 2015**

<b>Novembre</b>	<b>Décembre</b>
<p><b>11 novembre</b> Bingo au local du club à 19h00</p> 	<p><b>4 décembre</b> Souper de Noël</p> 
<p><b>18 novembre</b> Activités, messe des défunts à 13h00 suivi de la soupe à 17h00 au local du club à 13h00</p>	<p><b>9 décembre</b> Bingo au local du club à 19h00</p> 
<p> <b>Pour informations, contactez Pierrette Champagne au 450 788-2576</b></p>	



# Calendrier des activités des municipalités de Saint-Louis, Saint-Marcel, Saint-Aimé et Massueville - 2015

NOVEMBRE	DÉCEMBRE
<b>St-Marcel et St-Louis</b>  Inscription au dépouillement de Noël	<b>St-Marcel et St-Louis</b> Dépouillement de Noël <b>St-Marcel</b> Inscription du Zumba <b>St-Aimé/ Massueville</b> Inscription gymnastique douce

Veillez consulter votre journal municipal afin d'avoir les dates précises des événements. Pour de plus amples informations ou pour suggérer des activités, n'hésitez pas à contacter Manuel Carpentier, agent de développement en loisir pour les municipalités de Saint-Louis, Saint-Marcel, Saint-Aimé et Massueville au 450-788-2215.

## ***Patin libre gratuit***



Les municipalités de Saint-Robert, Saint-Aimé, Massueville, Saint-Ours et Yamaska sont heureuses de vous inviter à des heures de patin libre au

### **Centre sportif de Saint-Robert**

Les locations sont prévues les journées pédagogiques aux dates suivantes, les vendredis de 13 h 30 à 15 h 00 :

- **Vendredi : 13 novembre 2015**
- **Vendredi : 11 décembre 2015**
- **Lundi : 28 décembre 2015**
- **Vendredi : 29 janvier 2016**
- **Vendredi : 04 mars 2016**



## **Cercle des fermières**

Nos activités ont recommencées!

Le 12 novembre 19h00-19h30 : Conférencière Noëlla Boilly. Présentation : Les pousses et germinations les aliments vivant santé. Accompagner d'une dégustation.

19h30- Suivi de l'assemblée, collation & café.



## **Vous avez 50 ans et plus et désirez investir dans votre santé ? Venez essayer les cours de gymnastique douce !!!**



Vous pouvez venir essayer gratuitement et exceptionnellement sans inscription les mercredis 2 et 9 décembre la gymnastique douce au gymnase de l'école Christ-Roi à Massueville de 19h00 à 20h30.

Ces cours sont offerts gratuitement par les centres de formation professionnelle et d'éducation des adultes de Sorel-Tracy.

Nous aimerions attirer des gens de 50 ans et plus des alentours qui voudraient venir pratiquer la gymnastique douce tous les mercredis de 19h00 à 20h30 à partir du 23 septembre 2015 et ce, jusqu'au 16 décembre et par la suite, du 13 janvier au 4 mai 2016.

**Bienvenue à tous!!**

**Assurez-vous d'avoir votre certificat de l'état civil grand format dont le nom des parents y figure pour la période des inscriptions.**

### **Cours de mémoire à venir à l'hiver**

Des cours de mémoires seront offerts gratuitement les lundis à partir de janvier au local de l'Âge d'Or de Massueville de 13h à 15h pour les personnes de 60 ans et plus.

**Assurez-vous d'avoir votre certificat de l'état civil grand format dont le nom des parents y figure pour la période des inscriptions qui aura lieu du 14 au 18 décembre 2015 pour la gymnastique douce et le cours de mémoire.**

Pour de plus amples informations ou inscription, n'hésitez pas à contacter madame Pierrette Bélisle au 450 788-2238.



**Bienvenue à tous !!**



# Ligue de snout AMICALE

Pour une 3<sup>e</sup> année, il y aura une ligue de snout AMICALE entre les villages. L'an dernier, nous avons eu au total 5 équipes provenant de St-Louis, de St-Bernard, de Massueville et de St-Guillaume. Nous voulons augmenter le nombre d'équipe et le nombre de villages qui y participe.

Nous invitons les municipalités à se former une ou plusieurs équipes dans le but de défendre les couleurs de son village.

Chaque semaine, toutes les équipes iront jouer dans chacun des villages. Les équipes doivent s'inscrire avant le jeudi 3 décembre. Une rencontre avec tous les capitaines aura lieu le 14 décembre.

Si vous désirez jouer, mais que vous ne savez pas si une équipe sera formée dans votre village, n'hésitez pas à contacter Manuel Carpentier qui vérifiera si une équipe peut vous accueillir.

**Âge requis** : 16 ans et plus (les 14 et 15 ans peuvent être acceptés si nous avons l'accord des parents)

**Horaire** : les mardis à partir du 5 janvier et la saison se terminent le 1<sup>er</sup> mars.

**Équipement requis** : un casque, des gants, des jambières et des souliers.

**Durée des parties** : 3 périodes de 15 minutes sans arrêté le chronomètre.

**Coût** : 150 \$ par équipe.

**Équipe** : un maximum de 11 joueurs par équipe.

**Pour inscription ou pour toutes informations, vous pouvez contacter :**

Manuel Carpentier : 450-788-2215 ou [loisiraimaloma@hotmail.ca](mailto:loisiraimaloma@hotmail.ca)

**\*Si vous laissez un message n'oubliez pas de laisser vos coordonnées pour vous recontactez**



## Venez défendre vos couleurs



# Recherché Responsable de patinoire



## Exigences :

- Aimer patiner;
- Être disponible durant les heures présentées dans l'horaire plus bas;
- Être responsable, sociable et débrouillard;
- Grande habileté pour travailler en public;
- Être âgé de 17 ans et plus;

**Salaire** : 10.55\$/ heure

**Entrée en fonction** : dès que la température le permet!

## Horaire régulier :

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
13 h à 17 h et 18 h à 21 h	15 h à 17 h et 18 h à 22 h	13 h à 17 h et 18 h à 22 h				

**Afin de soumettre votre candidature, vous devez aller chercher le devis auprès de Manuel Carpentier, l'agent de développement en loisir au bureau de Saint-Aimé situé au 285, rue Bonsecours à Massueville.**

**Votre candidature devra être déposée avant le 13 novembre 2015 à 16 h**

*Merci*

*Le comité des loisirs de St-Aimé/  
Massueville*





**SOUPER-SPECTACLE  
AU PROFIT DE LA  
ST-JEAN BAPTISTE ST-AIMÉ/MASSUEVILLE  
VENDREDI, 27 NOVEMBRE 2015**

Chers citoyens/citoyennes,

Le Comité des fêtes de la St-Jean Baptiste St-Aimé/Massueville vous invite à venir célébrer avec eux lors d'un souper-spectacle le vendredi, 27 Novembre au gymnase de l'école Christ-Roi.

Il y aura un souper 4 services (repas principal : médaillon de porc) suivi d'un spectacle de l'humoriste-imitateur Stéphane Bélanger.

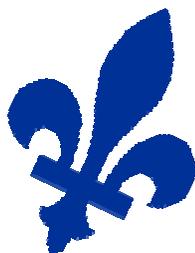


Les billets sont en vente aux coûts de 40\$/ personnes. Vous pouvez vous procurer votre billet auprès des membres du comité : Guy Pelletier, Luc Nadeau, Lucille Bernier, Maxime Morin, Nathalie Mercier, Nathaniel Landry et Tania Pelletier.

Pour plus d'informations vous pouvez communiquer avec Maxime Morin au :450 502-1688.

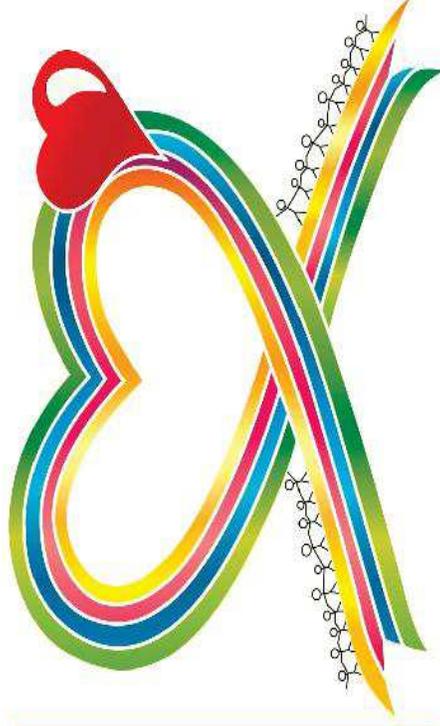
Nous vous remercions d'avance pour votre implication, puisqu'elle nous tient énormément à cœur. Au plaisir de vous voir participer en grand nombre.

Le comité organisateur



# La popote roulante en milieu rural

## MRC de Pierre-De Saurel



Le Carrefour communautaire l’Arc-en-ciel est à la recherche de personnes dynamiques et dévouées pour s’impliquer dans des activités de qualité et de proximité auprès des personnes requérant des services alimentaires dans certaines municipalités rurales de la MRC de Pierre-De Saurel.



**Nous avons besoin de bénévoles pour faire la livraison à domicile de repas pour les aînés.**

**Municipalités desservies:** Massueville, Saint-Aimé, Saint-David, Saint-Gérard-Majella, Saint-Ours, Saint-Robert et Yamaska.

**Exigences :** Vous devez posséder un véhicule. Nous payons les frais de déplacement.

Pour plus d’informations, communiquez avec le Carrefour communautaire l’Arc-en-ciel au **450 785-2875** ou par courriel à l’adresse : [carrefourarcenciel@videotron.ca](mailto:carrefourarcenciel@videotron.ca)

**L'Association des Aidants(es) Naturels(les) du Bas-Richelieu** accompagne des aidants naturels aux multiples visages...

**Catherine** a 55 ans, elle est enfant unique, c'est donc elle seule qui doit pourvoir aux besoins de sa mère atteinte de la maladie d'Alzheimer depuis le décès de son père l'an dernier. Elle a recours aux services de **répit à domicile** et à la **halte-répit** de l'Association afin de souffler quelques heures par semaine et elle participe régulièrement aux **formations** offertes afin de mieux s'outiller dans son rôle d'aidante naturelle.

**Jean-Paul** est nouvellement retraité, mais il n'a pas plus de temps pour lui qu'auparavant car sa femme, atteinte de sclérose en plaques, perd de plus en plus son autonomie. Il participe aux **diners mensuels** de l'Association car il sent le besoin de rencontrer des gens qui vivent une situation similaire à la sienne. Il assiste aussi régulièrement aux **conférences** qui suivent le dîner afin d'en apprendre davantage sur divers thèmes qui touchent la vie d'un aidant naturel.

**Simone** a du héberger son conjoint il y a 3 mois, après 6 ans de soin à domicile, elle avait atteint ses limites et ne pouvait plus en prendre soin à la maison. Ce fut un long processus de réflexion qu'elle a partagé en **consultation individuelle** avec l'intervenant de l'Association. Elle a pu bénéficier d'un **accompagnement individuel et personnalisé**.

**Claude** a été désigné, malgré lui, par ses frères et sœurs pour prendre soin de leur père vieillissant et en perte d'autonomie puisqu'il était le seul célibataire sans enfant de la famille. En plus de participer aux **groupes d'échanges** qui lui permettent de ventiler ses émotions, il utilise les **services de répit ponctuel** de l'Association afin de prendre un peu de temps pour lui.

Par souci de rejoindre tous les **Catherine, Jean-Paul, Simone et Claude** de la région, **l'Association des Aidants(es) Naturels(les) du Bas-Richelieu** a récemment amélioré son image et augmenté sa visibilité par la création de son nouveau logo et d'un site Internet.



Elle espère ainsi rejoindre davantage les aidants naturels du territoire de la MRC de Pierre-De Saurel et ainsi leur offrir un accompagnement qui leur permette de mieux vivre leur rôle auprès de leur proche aîné.

Vous êtes invités à consulter le site au [www.aanbr.org](http://www.aanbr.org) afin de mieux connaître l'organisme et à nous contacter au **450 730-0880**, nous sommes là pour vous!

Chantale Guérin, coordonnatrice

# Bourse d'accompagnement

## à la relève agricole de la région de Sorel-Tracy



**Pour plus d'information ou pour soumettre un dossier, veuillez communiquer avec le CLD de Pierre-De Saurel :**

**CLD de Pierre-De Saurel**

26, place Charles-De Montmagny, bureau 210  
Sorel-Tracy (Québec) J3P 7E3  
clid-pierredesaurel.com  
facebook.com/cldpierredesaurel

**Contact :**

Julie Gagnon, conseillère aux entreprises  
450 742-5933, poste 225  
jgagnon@clidpierredesaurel.com

### Une région mobilisée pour sa relève agricole

Vous êtes un jeune entrepreneur en voie de devenir propriétaire, en partie ou en totalité, d'une entreprise agricole? Vous avez un bon projet et beaucoup d'ambition?

La bourse d'accompagnement à la relève agricole, créée par le Centre local de développement (CLD) de Pierre-De Saurel, de concert avec ses partenaires, pourrait vous fournir le soutien nécessaire à l'atteinte de vos objectifs.

Cette bourse vise à soutenir l'établissement de la relève agricole en valorisant la formation et le mentorat, ou tout autre élément structurant nécessaire au développement et à la viabilité du projet d'entreprise.

### Comment présenter votre projet

L'agriculture représente l'une des plus importantes activités économiques sur le territoire de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Pierre-De Saurel. Elle est l'une des pierres angulaires du développement économique de notre région et votre projet est important pour nous!

Pour participer, complétez le formulaire de préinscription que vous pouvez vous procurer auprès du CLD de Pierre-De Saurel. Faites-le parvenir avec un plan d'affaires ou une description complète de votre projet d'établissement justifiant votre besoin d'accompagnement. Joignez-y une lettre de motivation expliquant les particularités de votre projet ainsi que vos coordonnées (nom, adresse, téléphone, courriel).

**Faites parvenir le tout avant le 6 novembre 2015, à 16 h.**

### Les projets présentés seront évalués en fonction de :

- La formation du candidat;
- L'exploitation agricole et ses implications;
- Le projet d'établissement;
- Le respect des normes environnementales, municipales et autres;
- Le profil du candidat (vision, capacité de gestion, etc.);
- La justification de la bourse d'accompagnement à la relève.

### Critères d'admissibilité

- Être domicilié(e) au Québec; être de nationalité canadienne ou avoir le statut de résident(e) permanent(e);
- Avoir entre 18 et 35 ans;
- Être (ou en voie de devenir) propriétaire en partie ou en totalité d'une exploitation agricole située sur le territoire de la MRC de Pierre-De Saurel, en ayant un minimum de 20 % des parts, et faire de l'agriculture son activité principale pour les deux prochaines années;
- Être membre de la Fédération de la relève agricole du Québec (FRAQ);
- Détenir une formation répondant aux critères de la Financière agricole du Québec;
- Posséder au moins un an d'expérience en agriculture.

### Prix

Une bourse d'un montant de 10 000 \$ sera remise au candidat ou à la candidate qui présentera le meilleur projet d'établissement agricole.

Elle servira à défrayer les coûts relatifs aux services-conseils, aux services professionnels, aux activités de formation non couvertes par d'autres programmes, ou tout autre élément justifié pour assurer la viabilité du projet d'affaires.

**La personne lauréate sera connue lors du prochain Gala Excellence agricole le 21 novembre 2015.**

Une initiative de



En collaboration avec



**GARAGE G.F. JOYAL**  
**657 RUE PRINCIPALE**  
**SAINT-LOUIS, JOG 1K0**  
**(450) 788 2756**



*En affaires depuis 2002.*

**INJECTION**

**SUSPENSION**

**ÉCHAPPEMENT**

**DIRECTION**

**FREINS**

**PNEUS**

*(vente et entreposage)*

**ANTIROUILLE**

*Le plus abordable de la région !!  
À partir de 79.95\$ seulement.*

**PROPANE DISPONIBLE  
POUR VOTRE BBQ.**

**ATTACHE-REMORQUE**

*Vente et Installation  
Venez nous voir pour informations.*

**HEURES D'OUVERTURE**

*Lundi au Vendredi  
8h00 à 17h00*

*Samedi sur rendez-vous*

*« Je cherchais un mécanicien responsable, intègre, honnête, mature et expérimenté; pour qui la sécurité et prix abordable vont ensemble...  
J'ai trouvé tout ça chez Joyal. »  
- Un client depuis 2007*





Député de Richelieu,  
Sylvain Rochon  
71, rue De Ramezay,  
bureau 101  
Sorel-Tracy (Québec)  
J3P 3Z1  
Tél. : 450 742-3781  
Sans frais : 1 866 649-8832

7995750 Canada inc

## **CANTINE DU VILLAGE MASSUEVILLE**

201, rue Bonsecours, Massueville J0G 1K0



**450 788-2447**

**Saison automne-hiver**

**Ouvert du dimanche au mercredi de 10 :00 à 20:00**

**Jeudi au samedi de 10 :00 à 22 :00**

**Spécial du jour du lundi au vendredi**

**Heures d'ouverture**

**Ouvert du lundi au dimanche**

**10h00 à 22h00**

**Livraison gratuite à Massueville et St-Aimé**

**St-Marcel, St-Louis: 3 \$ Yamaska,**

**St-Robert et St-David: 5 \$- Minimum 20 \$ pour livraison**



- ▶ Moulées laitières, bovines, avicoles, porcines et équines
- ▶ Moulées diverses (lapin, chat, chien)
- ▶ Ripe
- ▶ Grains ronds et cassés
- ▶ Produits de quincaillerie

**Soyez les premiers à connaître nos promotions!**

Suivez La Coop Covilac sur FACEBOOK et inscrivez-vous à l'infolettre!

<http://covilac.coop/infolettre>



640 rue St-Pierre Sud,  
Saint-Aimé, Qc, J0G 1K0  
450-788-2242  
450-788-2122  
[www.covilac.coop](http://www.covilac.coop)

**URGENT**

**Offre d'emploi**

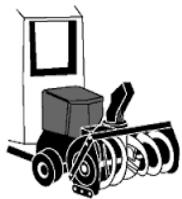
**Journaliers au centre de grains**

**4 journaliers /Centre de grains**

Temporaire 4 mois à temps plein, quart de jour et de soir à partir de maintenant jusqu'au 15 décembre

Faites parvenir votre candidature à l'attention de M. Éric Graton, La Coop Covilac au 40 rue de l'Église, Baie-du-Febvre, Qc J0G 1A0

[eric.graton@covilac.coop](mailto:eric.graton@covilac.coop)



## GUY CLOUTIER enr.

Massueville 450 788-2051  
Cell : 450-880-0670

- Déchaumage
- Tonte de gazon
- Recouvrement de toit (en bardeau)
- Peinture extérieure

Déneigement, estimation gratuite,  
résidentiel et commercial



Les couvre-planchers  
**ALAIN MORIN**  
Vente et installation

- Tapis

- Prélart
- Céramique
- Plancher chauffant FLEXTHERM

742, rue Saint-Édouard  
Saint-Jude (Qc) J0H 1P0

Téléphone : 450 792-2007  
Télécopieur: 450 792-2443

## Dépanneur S.G. Bardier

Stéphane Bardier - Guylaine Laprade, Props

Station Service Pétro-T - Produits d'épicerie  
Agence SAQ - Bières - Loto-Québec  
Location de films et jeux vidéo

948, rue Royale Massueville, Qc J0G 1K0  
Tél.: 450-788-2000



technicien en horticulture ornementale  
400, rang Saint-Yves  
Saint-Aimé (Québec) J0G 1K0

Tél. : 450 788-2361  
Télec. : 450 788-2131  
Courriel : [plvilliard@hotmail.com](mailto:plvilliard@hotmail.com)

**COMPLICE** des initiatives de sa communauté,  
**Desjardins** est fier d'apporter son appui aux  
activités de la région.

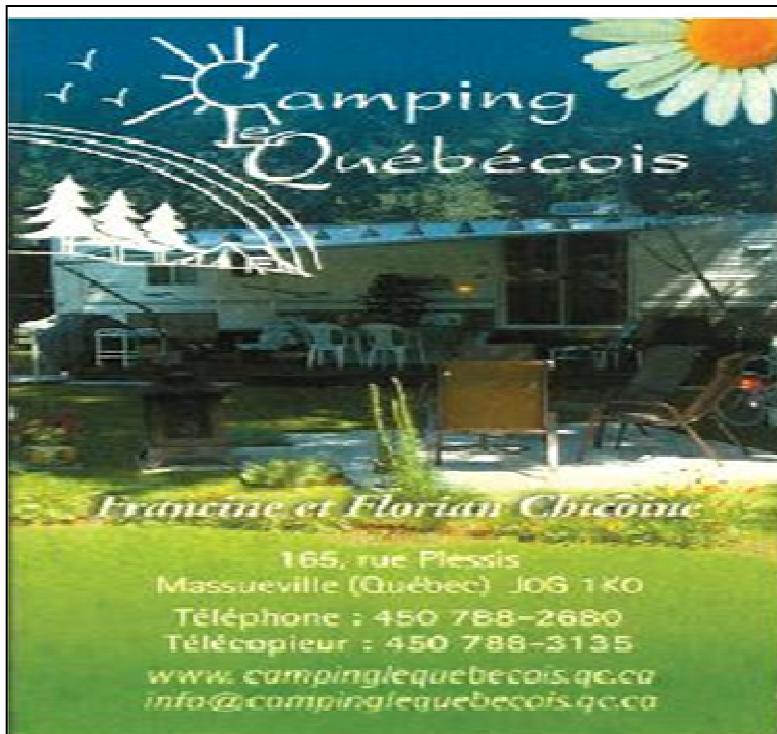


## Desjardins

450 746 7000

Coopérer pour créer l'avenir

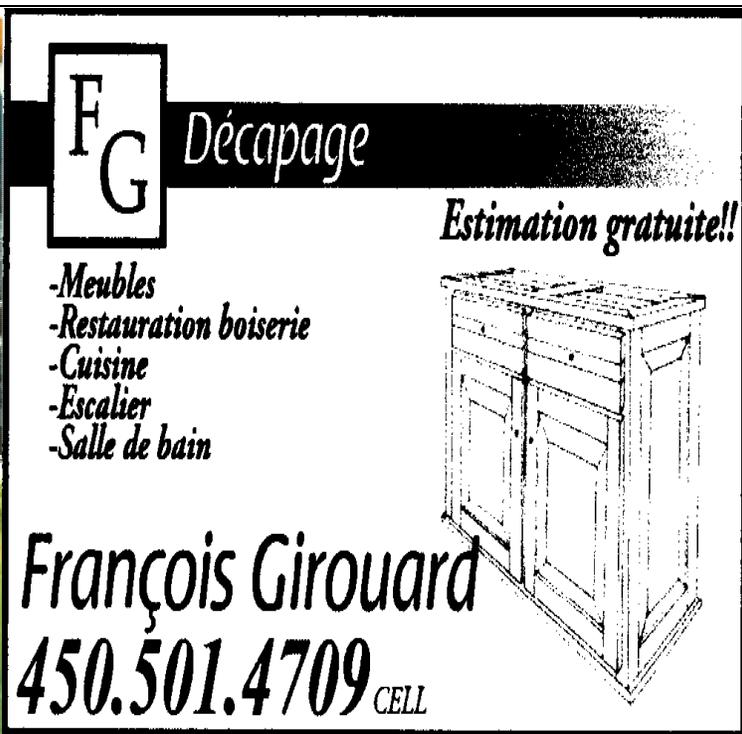




**Camping Québécois**

Francine et Florian Chiconne

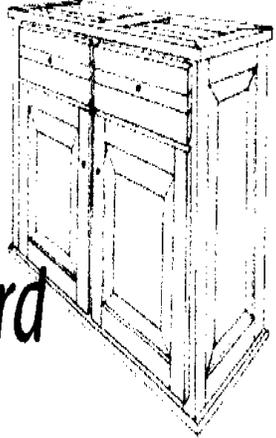
165, rue Plessis  
 Massueville (Québec) J0G 1K0  
 Téléphone : 450 788-2680  
 Télécopieur : 450 788-3135  
 www.campinglequebecois.qc.ca  
 info@campinglequebecois.qc.ca



**FG Décapage**

*Estimation gratuite!!*

- Meubles
- Restauration boiserie
- Cuisine
- Escalier
- Salle de bain



**François Girouard**  
**450.501.4709** CELL

**Nouveau à Massueville !**  
 Vous aimez la musique et désirez en jouer pour votre plaisir!



Je me ferais un plaisir de vous enseigner le piano ou l'orgue à domicile ou chez moi à un prix abordable.

Pour informations, contactez Thérèse au 450 788-2285

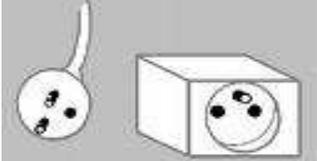


*La Sublime Asperge*

Ferme de Simon Lavallée  
 et  
 Nicole Saint-Jean

620, rang St-Thomas  
 Saint-Aimé-de-Richelieu (Québec) J0G 1K0  
 Téléphone : 450 788-2633  
 Télécopieur : 450 788-3227  
 www.lasublimeasperge.com

**Entreprise d'électricité**  
**Gilles Pelosse inc.**  
 Service - électricité générale



924, rue Varennes  
 Massueville (Québec) J0G 1K0  
 450 788-2612

**NOUVEAU**

**Homme à tout faire**

**Spécialité : peinture**



**Richard**  
**450-788-2056**




**Alexandre Bélisle**

**CONSTRUCTION**  
**Construction - Rénovation**  
**Résidentiel-Commercial**

**(450) 788-2643**  
**(450) 880-0643**

Entrepreneur Général  
 R.B.Q.:5607-7241-01

# Restaurant La Frite D'or

957A rue Royale, Massueville

450.788.2442

## Spécialité PIZZA

Spécial du jour : Lundi au Vendredi

### Heure Ouverture

#### Hiver 2015-2016

Jeudi: 10h00 à 20h00

Vendredi: 10h00 à 20h00

Samedi: 8h00 à 20h00

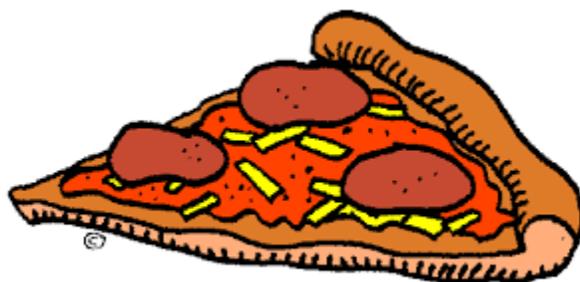
Dimanche: 8h00 à 20h00

### Livraison gratuite

Minimum 10.00\$ avant taxes à Massueville

Minimum 20.00\$ avant taxes autre Municipalité

Au plaisir de vous recevoir  
Francine Nadeau, propriétaire



# ANIMATION

Partout au Québec



## Spectacle de Magie

avec

**PRINCESSE GENEVIÈVE**  
**Magicien ZIP ZAP**

514 952 9992



[www.RêveMagique.ca](http://www.RêveMagique.ca)

